

Vitavia

Handbuch und Bedienungsanleitung
Elektrische Gewächshausheizung

VITAVIA 2000W
40001487



DE

EN

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN:

Lesen und befolgen Sie die gesamte Anleitung. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf. Erlauben Sie niemandem, der die Anleitung nicht gelesen hat, die Heizung zu montieren, einzuschalten, anzupassen oder zu bedienen.

Modell: VITAVIA 2000W / 40001487

1. Sicherheitshinweise

1.1 Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht vorgenommen werden.

1.2 **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden.

1.3 Kinder unter 3 Jahren, sollten sich nicht in der Nähe des Geräts aufhalten, es sei denn sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.

1.4 Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition platziert oder installiert worden ist, sie dabei beaufsichtigt werden oder über die Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen. Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regeln, reinigen oder warten.

1.5 **ACHTUNG** - einige der Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit hat zu erfolgen, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

2. Einleitung

2.1 Je nach Netzkabel darf dieser Heizlüfter nur im Haushalt, Lager und Werkstätten, Baustellen oder Gewächshäuser verwendet werden. Er verfügt über einen Thermostat und einen selbstrücksetzenden thermischen Ausschnitt zur Steuerung der Heizelemente. Der Thermostat misst die Lufttemperatur und steuert die Umgebungstemperatur. Der Lüftermotor wird per Thermostat gesteuert und schaltet sich ab, wenn der Thermostat das Heizelement abschaltet. Der selbstabschaltende thermische Ausschnitt schaltet die Heizung aus, um die Sicherheit beim Überhitzen zu gewährleisten.

2.2 Wenn Sie die Heizung zum ersten Mal benutzen, raucht es etwas. Das ist ganz normal und hört nach kurzer Zeit auf. Das Heizelement besteht aus rostfreiem Stahl und wurde werkseitig mit Schutzöl beschichtet. Der Rauch wird durch das überschüssiges Öl verursacht, wenn es erhitzt wird.

3. Technische Daten

Model	VITAVIA 2000W / 40001487
Spannung	220-240V
IP	IPX4
Leistungsbedarf	2000W
Strom	8.3-9.1A
Benötigte Absicherung der Zuleitung	10A
Einstellung	25/1000/2000W
Produktabmessung(mm)	220 x 200 x 335 mm
Gewicht	3.34 Kg

3.1 Gehäuse aus Stahlblech und hitzebeständiger Pulverbeschichtung.

3.2 Lieferung komplett mit Kabel und Stecker.

4. Beschreibung der Systemsteuerung



5. Besondere Sicherheitsvorschriften

5.1 Vor Gebrauch bitte die Markierung am Netzkabel überprüfen. Je nach Netzkabel kann dieses Gerät unter verschiedenen Umgebungsbedingungen verwendet werden:

5.2 Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der Folgenden, befolgt werden:

5.2.1 Die Heizlüfter eignet sich nicht für den Einsatz im Freien, bei feuchtem Wetter, in Bädern oder in anderen nassen oder feuchten Umgebungen.

5.2.2 Bitte beachten Sie, dass der Heizlüfter sehr heiß werden kann und sollte, daher in sicherer Entfernung von brennbaren Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen und ähnlichem platziert werden sollte.

5.2.3 Heizlüfter nicht abdecken.

5.2.4 Der Heizlüfter darf sich nicht unmittelbar unterhalb einer Steckdose befinden.

5.2.5 Den Heizlüfter nicht über eine Zeitschaltuhr, oder ein anderes Gerät verbinden, welches den Heizlüfter automatisch einschalten kann.

5.2.6 Der Heizlüfter darf nicht in Räume gestellt werden, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden.

5.2.7 Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es so kurz wie möglich und immer vollständig ausgezogen sein.

5.2.8 Sie dürfen keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose wie den Heizlüfter anschließen.

5.2.9 Verwenden Sie diese Heizlüfter nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbads.

5.2.10 Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.

5.2.11 Vergewissern Sie sich, dass die Heizung immer unter Aufsicht ist und halten Sie Kinder und Tiere davon fern;

5.2.12 Stellen Sie das Gerät nicht auf fahrende Fahrzeuge oder an eine Stelle, wo sie leicht kippen können.

5.2.13 Wenn Sie Ihr Gerät eine längere Zeit nicht benutzen, stecken Sie es von der Steckdose ab. Lassen Sie den Heizlüfter nicht für längere Zeit unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Stecker gerade heraus, entfernen Sie niemals den Stecker, indem Sie das Kabel ziehen.

5.2.14 Halten Sie den Heizlüfter von Vorhängen oder Orten fern, an denen der Lufteinlass geblockt werden kann.

5.2.15 Der Leistungskoppler ist wasserdicht, wenn er nicht benutzt wird. Um einen elektrischen Schlag oder Leckstrom zu vermeiden, darf das Gerät niemals mit nassen Händen betrieben werden oder wenn Wasser am Netzkabel vorhanden ist.

5.2.16 Entsorgen Sie die Elektrogeräte nicht im unsortierten Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach öffentlichen Entsorgungsstellen. Wenn Elektrogeräte auf normalen Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser und damit in die Lebensmittelkette geraten und Ihre Gesundheit gefährden.

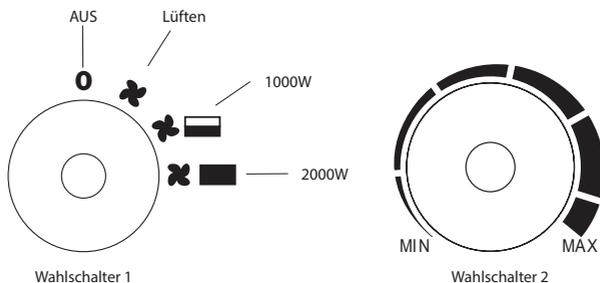
5.2.17 Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder wurden in die Verwendung des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eingewiesen.

5.2.18 Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

6. Gebrauchsanweisung

6.1. Winterbetrieb Heizen:

Wählen Sie an den Wahlschaltern 1 (siehe Abb.) die gewünschte Betriebsart. Je nach Größe und Standort des Gewächshauses wird in den Wintermonaten empfohlen die Heizleistung von 2000 Watt bzw. 1000 Watt zu wählen. Die geringere Leistung von 1000 Watt ist hingegen in den Übergangszeiten (Herbst und Frühjahr) häufig ausreichend.



1000 Watt: Idealer Frostschutz bis zu einer Gewächshausgröße von ca. 2 x 3 m.

2000 Watt: Idealer Frostschutz bis zu einer Gewächshausgröße von ca. 3 x 4 m.

Stellen Sie am Stellrad des Thermostats (Wahlschalter 2. Siehe Abb) die gewünschte Temperatur ein. Ermitteln Sie hierzu welche Thermostatposition Ihrer Wunschtemperatur entspricht und stellen diese anschließend ein. Lassen Sie nun die Heizung für einige Zeit arbeiten und überwachen Sie mit Hilfe eines Thermometers die Raumtemperatur (empfehlenswert ist ein MIN-MAX Thermometer).

Korrigieren Sie anschließend gegebenenfalls die Einstellung geringfügig nach unten bzw. oben, falls die gewünschte Temperatur nicht gehalten wurde. Diese Einstellung muss nur einmal bei erstmaliger Inbetriebnahme durchgeführt werden. Nachdem die korrekte Einstellung gefunden wurde, wird die Heizung die Temperatur im Gewächshaus konstant halten. **Hinweis:** Die Angabe von Temperaturwerten auf dem Stellrad des Thermostat ist leider nicht möglich, da sich abhängig von Größe, Isolation, Befüllung und Standort jedes Gewächshaus unterschiedlich verhält.

6.2. Sommerbetrieb Lüften:

Möchten Sie in den Sommermonaten Ihr Gewächshaus belüften oder die Pflanzenbestäubung fördern, wählen Sie den Umluftbetrieb. Drehen Sie hierzu die Wahlschalter 1 (siehe Abb.) auf Position nur Lüftung (Ventilatorsymbol) **Empfehlung:** Wenn Sie kostbare Pflanzen in ihrem Gewächshaus überwintern möchten, empfehlen wir eine zweite Heizquelle zu installieren, die beim Ausfall dieser Heizung (z.B. durch Stromausfall) einspringt. So verhindern Sie, dass Ihre Pflanzen erfrieren.

Hinweis: Bei der ersten Inbetriebnahme könnte etwas Rauch oder Geruch austreten. Seien Sie nicht beunruhigt. Dies entsteht durch Öl- und Staubrückstände auf dem Heizelement, bedingt durch den Fertigungsprozess.

Sicherheitsmerkmale

Temperaturgesteuerter Abschaltenschutz: Wenn das Heizgerät überhitzt ist, wird die temperaturgesteuerte Abschaltautomatik das Gerät zeitweilig abschalten. Um dieses wieder anzuschalten, drehen Sie den Heizer für 5 bis 10 Minuten zum Abkühlen ab. Ein weiterer Grund der Abschaltung wäre die Blockierung der Ansaug- bzw. Ausblasöffnung. Bitte entfernen Sie in diesem Fall die entsprechenden Gegenstände. Es kann aber auch ein Hinweis darauf sein, dass der Lüfter ausgefallen ist. Schalten Sie in diesem Fall das Heizgerät ab, ziehen Sie den Stecker und kontaktieren Sie für die Reparatur eine autorisierte Fachkraft.

7. Garantieleistung

Wir geben Ihnen 2 Jahre uneingeschränkte Herstellergarantie (ab Kaufdatum) auf alle BioGreen Produkte. Hiervon ausgeschlossen sind Schäden durch äußere Gewalteinwirkung, unsachgemäßen Gebrauch sowie nicht beachten dieser Gebrauchsanweisung, Reinigungs- und Wartungsarbeiten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Schäden wegen Frost, einer nicht ausreichenden Wärmeleistung bezogen auf die Raumabmessungen oder wegen einer nicht ausreichenden Wärmedämmung.

8. Reinigung und Wartung

8.1 Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Das Gehäuse kann leicht schmutzig werden, wischen Sie es oft mit einem weichen Schwamm. Bei sehr schmutzigen Teilen, wischen Sie es mit einem in warmes Wasser (<50°C) mit etwas mildem Reinigungsmittel eingetauchten Schwamm, dann trocknen Sie das Gehäuse mit einem sauberen Tuch ab. Seien Sie vorsichtig und lassen Sie kein Wasser ins Innere des Geräts eindringen. Sprühen Sie kein Wasser auf den Heizlüfter und verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzin usw., um ihn zu reinigen, damit das Gehäuse geschützt bleibt.

8.2 Reinigen Sie das Kabel und den Stecker, trocknen Sie sie ab und packen Sie es in eine Plastiktüte.

8.3 Wenn Sie den Heizlüfter einlagern, lassen Sie ihn zuerst abkühlen und trocknen. Dann packen Sie ihn in eine Plastiktüte, verpacken ihn in eine Kartonschachtel und lagern ihn an einem trockenen, durchlüfteten Platz

8.4 Das Öffnen des Gerätes sowie evtl. Reparaturarbeiten dürfen nur von zugelassenen Fachleuten unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften für Instandsetzung durchgeführt werden. Es dürfen nur Originalteile eingebaut werden. Nur bei sachgemäßer Installation und Handhabung des Gerätes kann eine Gewähr für eine einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit übernommen werden. Das Gilt auch im Hinblick auf die Bestimmungen des Gesetzes über technische Arbeitsmittel sowie der geltenden Unfallverhütungsvorschriften. Bitte füllen Sie im Garantiefall die hierfür beigelegte Garantie- und Infokarte aus! Sollten Sie noch Fragen haben, so wenden Sie sich an unseren Service

9. Fehlerbehandlung:

Sie können viele allgemeine Fehler einfach selbst lösen und so die Kosten für einen möglichen Service-Anruf einsparen. Versuchen Sie zuerst die Ratschläge im weiteren Text, vielleicht können Sie so das Problem alleine beheben, bevor sie das Servicecenter anrufen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Heizer funktioniert nicht auch wenn er eingesteckt und der Schalter sowie Thermostat an sind.	Der Stecker ist lose, schlechte Verbindung	Stecker herausziehen, den Anschluss und den Stecker und Steckdose prüfen, dann neu anschließen
	Kein Strom in der Steckdose	Stecken Sie den Stecker in die richtige Steckdose.
das Heizungselement glüht	Die Eingangsspannung ist zu hoch oder zu niedrig	Verwenden Sie die Netzspannung, die am Etikett angegeben ist
	Das Lufteinlassgitter ist blockiert	Halten Sie den Heizlüfter von Dingen, wie Vorhang, Plastiktüten, Papier ua., Was das Einlassgitter abdeckt oder abdecken könnte
Das Gerät heizt nicht auf oder nur der Ventilator funktioniert.	Der Schalter ist nicht auf Heizen eingestellt	Legen Sie den Schalter auf Heizposition
	Der Thermostat hat sich eingeschaltet	Drehen Sie den Thermostat Und hören Sie, ob es ein Geräusch gibt. Wenn es kein Geräusch gibt und der Thermostat nicht beschädigt ist, wird der Heizlüfter automatisch angehen, wenn das Gerät abgekühlt ist
	selbstabschaltende thermische Ausschnitt war in Betrieb	Drehen Sie den Heizer ab und prüfen Sie Ein- und Aus-lass, ob sie blockiert sind. Stecken Sie das Gerät ab und warten Sie mind. 10 Minuten , damit sich das Schutzsystem zurücksetzt, bevor der Heizer wieder eingeschaltet wird.
Abnormaler Lärm	Das Gerät steht nicht aufrecht	Heizlüfter auf eine gerade Fläche stellen

Entsorgung und Umweltschutz



Elektronikabfälle sollten nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den vorgeschriebenen Orten. Fragen Sie bei Ihrer lokalen Behörde oder Ihrem Händler nach Recyclingberatung.

EN

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY:

Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference.

Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.

Type: VITAVIA 2000W / 40001487

1. Safety instructions

1.1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

1.2 **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.

1.3 Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

1.4 Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

1.5 **CAUTION**-some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

2. Introduction

2.1 Depending on the power cord type this fan heater may be used only in household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses depending. It incorporates a thermostat and a self-resetting thermal cut-out to control the heating elements. The thermostat feels the air temperature and controls the surrounding temperature. The fan motor is controlled by thermostat and it stops working when the thermostat cuts off the heating element. The self-resetting thermal cut-out will switch off the heater to ensure the safety when overheating.

2.2 When using the heater for the first time, you may notice a slight emission of smoke. This is quite normal and it stops after a short time. The heating element is made of stainless steel and was coated with protection oil by production. The smoke is caused by the left oil when heated.

3. Technical specifications

Model	VITAVIA 2000W / 40001487
Voltage	220-240V
IP	IPX4
Required power	2000W
Current	8.3-9.1A
Required Fuse	10A
Setting	25/1000/2000W
Product meast (mm)	220 x 200 x 335 mm
N.W.(KG)	3.34 Kg

3.1 Housing of steel plate and coated by heat-resistant powder .

3.2 Supplied complete with cord and plug .

4. Description of Control Panel



5. Special safety regulations

5.1.5.1 Before use, please check the marking on the power cord. Depending on the power cord type this appliance may be used in different ambient conditions:

5.2 When using electrical appliance basic precautions should always be followed including below:

5.2.1 The fan heater is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.

5.2.2 Please note that the fan heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.

5.2.3 Do not cover the fan heater.

5.2.4 The fan heater must not be located immediately below a socket outlet.

5.2.5 Do not connect the fan heater using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the device on.

5.2.6 The fan heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.

5.2.7 If an extension cord is used, it must be as short as possible and always be fully extended.

5.2.8 You must not connect other appliances to the same mains socket as the fan heater.

5.2.9 Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

5.2.10 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

5.2.11 Make sure heater is always under surveillance and keep children and animals away from it;

5.2.12 Do not place the appliance on moving vehicles or some where easy to be tipped over.

5.2.13 5.2.13 When you don't use the appliance for a long time, unplug the appliance. Don't leave the heater for a considerable amount of time when in use. Pull the plug straight out, never remove the plug by pulling on the cord.

5.2.14 Keep the heater far from curtain or places where the air inlet can easily be blocked.

5.2.15 The power coupler is waterproof when not in use. In order to prevent possible electric shock or leakage current, never use the appliance with wet hand or operate the appliance when there is water on the power cord.

5.2.16 Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

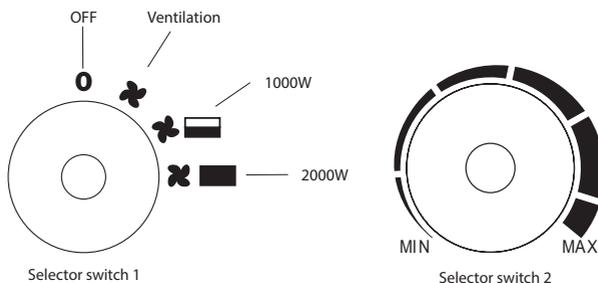
5.2.17 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

5.2.18 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

6. Using Instructions

6.1. Winter operation – Heating :

Select the desired operating mode on selector switches 1. Depending on size and location of the greenhouse, a heating power setting of 2000 W or 1000 W is recommended in the winter months. In autumn and spring, however, the lower setting of 1000 W will often suffice.



1000 Watt: Ideal frost protection for a greenhouse up to approx. 2 x 3 m.

2000 Watt: Ideal frost protection for a greenhouse up to approx. 3 x 4 m.

Set the desired temperature on the thermostat dial with selector switch 2 (see page 8). Referring to the above example, determine the thermostat setting corresponding to the desired temperature and set the thermostat. Now allow the heater to run for a while and monitor the temperature using a thermometer (we recommend a MIN-MAX thermometer). Make minor adjustments up or down if the desired temperature is not maintained. This setting only needs to be made once, during initial start-up. After the correct setting has been made, the heater will keep the greenhouse temperature constant. Note: It is unfortunately not possible to show temperatures on the dial of the thermostat because the temperature is dependent on size, insulation, stocking and location of each individual greenhouse.

6.2 Summer operation – Fan only:

Select operation with air circulation to ventilate your greenhouse in summer or promote plant pollination. Turn the selector switch 1 to position fan only without heat (fan symbol)

Recommendation: Should you wish to keep valuable plants in your greenhouse over winter, we recommend installing a second source of heating as a backup if this heater should fail (e.g. power failure). In this way you can prevent your plants from succumbing to frost. Note: Some smoke or smell may be evident during initial start-up. No need for concern. This is produced by residues of oil or dust on the heater elements due to the manufacturing process. Safety feature Temperature-controlled switch-off: The apparatus will automatically switch off temporarily if it should overheat. To restart, switch off the heater for 5 to 10 minutes to cool down. Another reason or automatic switch-off may be blockages in the air inlet or exhaust apertures. In this case, please remove the obstructing objects. It may, however, also be an indication that the fan has failed. In this case, switch off the heating apparatus, unplug it and call on an authorised technician for repairs.

7. Warranty

We offer you a 2-year unlimited manufacturer's warranty (effective from the date of purchase) on all Bio Green products. Damages arising from external force, improper use as well as non-observance of cleaning and servicing and these operating instructions, are excluded under this warranty. The manufacturer is not responsible for damages arising from frost, inadequate heating power for the size of the space to be heated, or due to inadequate thermal insulation.

8. Cleaning and Maintenance

8.1 Before cleaning the appliance, disconnect it from the socket and let it cool down. The enclosure is easily to get dirty, wipe it often with soft sponge. For every dirty parts, wipe with a sponge dipped in <50°C water and mild detergent, then dry the heater enclosure with clean cloth. Be careful not to let the water enter the appliance inner. Don't splash water onto the heater, never use solvent like gasoline etc. to clean the heater, in order to protect the enclosure.

8.2 Clean the cord and plug, dry and pack it in a plastic bag.

8.3 When you store the heater, let it cool down first, keep it dry. Then cover it with a plastic bag, put in a packing box and store it in a dry, ventilated place.

8.4 Opening of the appliance and possible repairs may only be performed by authorised technicians in due consideration of the applicable repair provisions. Only original components may be fitted. The warranty covering proper operation and operating safety is valid only if the apparatus is properly installed and handled. This is also applicable with respect to statutory provisions for technical working materials as well as applicable accident prevention regulations.

8. Trouble shooting

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the service centre.

Problem	Possible cause	Treatment
The heater does not operate, even when it is plugged in and the switch, thermostat are switched on	The plug is loose, bad connection	Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then connect again.
	No power in socket outlet	Insert the plug in a proper socket
The heating element glowing	The input voltage is too high or too low	Use power supply according to the rating on the label
	The air inlet grill is blocked	Keep the heater far way from articles like curtain, plastic bag, paper and other things which can cover the inlet or can be easily cover on the air inlet
The appliance didn't heat up, or only ventilator worked	The switch was not put at heating setting	Legen Sie den Schalter auf Heizposition
	The thermostat operated	Drehen Sie den Thermostat Und hören Sie, ob es ein Geräusch gibt. Wenn es kein Geräusch gibt und der Thermostat nicht beschädigt ist, wird der Heizlüfter automatisch angehen, wenn das Gerät abgekühlt ist
	The self-resetting cut-out operated	Turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater.
Abnormal noise	The appliance is not stands upright	Put the heater on a level surface

Disposal and environmental protection



Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Vitavia

E.P.H. Schmidt & Co. GmbH
Höfkerstraße 30
44149 Dortmund

Telefon: 0231 941 655-0
Fax: 0231 941 655-99
Internet: www.eph-schmidt.de